



Bildungs- und Kulturdirektion  
Amt für Kindergarten, Volksschule und Beratung  
(Idara ya Elimu na Utamaduni  
Ofisi ya Chekechea, Shule ya Msingi na Ushauri)

Sulgeneckstrasse 70  
3005 Bern  
+41 31 633 84 51  
akvb.bkd@be.ch  
www.bkd.be.ch

Bildungs- und Kulturdirektion, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern

Kwa wazazi wa watoto/vijana walio na usaidizi mkubwa (eU)

Rejea: 2023.BKD.1231 / 1477762

Bern, 22. Aprili 2024

## **Mabadiliko ya usaidizi uliopanuliwa (eU) katika shule za kawaida**

Wazazi wapendwa,

Kuanzia Agosti 2024, Idara ya Elimu na Utamaduni ya Jimbo la Bern (BKD) imeamua kufanya mabadiliko kwenye usaidizi wa muda mrefu (eU) kwa shule zote za kawaida. Utaratibu wa sasa unapaswa kubadilishwa ili watoto wengi wanufaike na shule ziweze kupeleka rasilimali kwa urahisi zaidi na kulingana na mahitaji. Kunaweza pia kuwa na mabadiliko kwa mtoto wako.

Binti/mwana wako kwa sasa anapokea usaidizi wa ziada darasani. Shule itajadiliana nawe ikiwa eU inapaswa kuendelea. Uongozi wa shule unaweza kuwa tayari umekufahamisha kwamba mtoto wako atasaidiwa baada ya mwaka wa shule wa 2023/2024. Katika kesi hii, kila kitu kita-kuwa sawa.

Umoja wa Ulaya utaendelea kushughulikia mahitaji ya usaidizi ya mtoto wako. Kwa kuongezea, shule pia itaweza kukabiliana vyema na hali zenye changamoto darasani katika siku zijazo. Masomo ya ziada ya usaidizi sasa yanaweza pia kutumiwa na wasimamizi wa shule kwa hali ngumu ndani ya darasa. Hii ina maana kwamba usaidizi wa masomo ya eU unaweza kutolewa kibinafsi, katika kikundi au kwa darasa zima.

Hakuna ufafanuzi katika kituo cha ushauri wa kielimu (EB) unaohitajika kwa mafunzo ya muda mrefu ya usaidizi wa watoto. Uongozi wa shule unaidhinisha usaidizi huu.

Ikiwa usaidizi ulioongezwa kwa mtoto wako utaongezwa baada ya mihula minne, shule itajadili hili nawe. Kuanzia sasa, itakuwa muhimu tu kumsajili mtoto wako katika kituo cha uuzaji wa ushauri wa elimu ikiwa mabadiliko makubwa katika mahitaji ya usaidizi yanashukiwa.

Ikiwa una maswali yoyote ya jumla kuhusu usaidizi ulioongezwa, tafadhali wasiliana na mfanyakazi anayewajibika wa BKD, Bibi Sabine Lütolf, [sabine.luetolf@be.ch](mailto:sabine.luetolf@be.ch) au piga simu 031 636 84 72.

Ikiwa una maswali yoyote mahususi kuhusu mtoto wako, tafadhali wasiliana moja kwa moja na usimamizi wa shule unaowajibika. Watakujulisha kuhusu matumizi yaliyopangwa ya masomo ya usaidizi yaliyopanuliwa.

Ni muhimu kwa BKD na shule kwamba mtoto wako anapokea kutiwa moyo na usaidizi bora zaidi.

Asante sana kwa ushirikiano wako mzuri na shule kwa maslahi ya mtoto wako.

Wako waaminifu

Ofisi ya Chekechea, Shule ya Msingi na Ushauri



Erwin Sommer  
Mkurugenzi